

Guatemala 30 de diciembre 2015

Arquitecto José Luis Menéndez Ronquillo
Vice-Ministro de Patrimonio Cultural y Natural
Su Despacho.

Estimado arquitecto Rosales:

De la manera más atenta, me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi **INFORME DE RESULTADOS** del año 2015 conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Profesionales Numero 6-2015, y Acuerdo Ministerial 16-2015 del 5 de enero al 31 de diciembre.**

RESULTADOS

Este informe presenta una síntesis de los resultados de las actividades realizadas durante el año 2015 en los sitios de Yaxhá, Nakum, Naranjo, El Pilar, La Honradez y San Clemente, en la región noreste de Peten. La coordinación técnica dio lineamientos para intervención y cumplimiento del POA-2015, realizó supervisión de campo y gabinete, evaluó, sintetizó e integró las actividades que están organizadas en siete programas de intervención que serán descritos a continuación:

El programa de restauración y conservación arquitectónica, realizó operaciones en los siguientes edificios del sitio arqueológico Naranjo: 1) Edificio A-3, ubicado en el patio central de la Acrópolis Oeste; 2) Edificio B-18, ubicado en el sector oeste del Complejo Astronómico; 3) Edificio B-24, ubicado en el sector sur del Complejo Astronómico; 4) en el sitio arqueológico de Yaxha, se realizaron tareas de restauración en el edificio 137, ubicado en la Acrópolis Norte.

El programa de Rescate concentró sus actividades en la documentación de los saqueos existentes en la periferia inmediata de Naranjo, actividad que se realiza en colaboración con el Ministerio Público y su sección de prosecución de delitos contra el patrimonio cultural. Se realizó documentación de saqueos en los grupos El Carrizo y Hormigas Blancas, así como identificación de saqueos en 30 grupos adicionales. Se continuó con actividades de monitoreo y mapeo de grupos residenciales ubicados en un área de 50 kilómetros cuadrados de la periferia de Naranjo, que equivale a un 50% del total de área de ocupación estimada para el sitio. También se hicieron trabajos de rescate arqueológico en el sitio La Honradez.

El programa de Laboratorio de Materiales Arqueológicos, estuvo enfocado en la tabulación y análisis de materiales cerámicos provenientes de los edificios B-15, C-9, y A-3 de Naranjo, así como del grupo periférico residencial de Naranjo conocido como

Hormigas Blancas. También, fue analizada cerámica del sitio La Honradez. Otra actividad llevada a cabo fue el análisis de materiales líticos correspondientes al grupo periférico residencial Hormigas Blancas. También fueron restauradas 6 vasijas de Naranjo. Se hizo análisis de 30 esqueletos mayas recuperados en los grupos Hormigas Blancas y El Carrizo del sitio arqueológico Naranjo. Fueron actualizados los catálogos de materiales culturales.

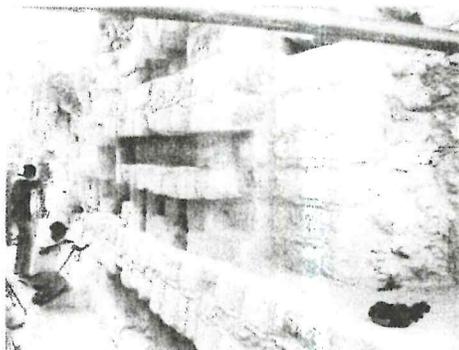
El programa de infraestructura, realizó varias obras en Naranjo, entre ellas: 1) mejoramiento del camino entre el área de campamento y el área principal de ruinas; 2) mantenimiento y construcción de cubiertas para edificios y esculturas en Naranjo; 3) Arreglo de techos de campamento; 5) Arreglo de gradas para acceso a baños de operativos. En el sitio de Yaxha, se llevó a cabo las siguientes actividades: 1) Arreglo del caminamiento entre los dormitorios y baños de personal técnico, en área de campamento; 2) Arreglos de techos en dormitorios y cocina de campamento de técnicos. Fueron construidas escalinatas de acceso a los edificios A-29 y A-59 del sitio La Honradez, y se construyeron cubiertas a 3 estelas del mismo sitio arqueológico.

En el *Programa de documentación* se efectuaron: 1) actividades de catalogación de planos y dibujos producidos en el campo y gabinete relacionados con el sitio de Naranjo y sus grupos residenciales periféricos; 2) elaboración de planos y gráficas para reportes; 3) registro y actualización del archivo de referencias bibliográficas de contenidos de reportes en el centro de documentación; 4) organización de catálogos de vasijas cerámicas registradas; 5) se participó en la elaboración de acciones emergentes en el Plan de Respuesta Institucional (PIR); 6) Simposio de Arqueología Guatemalteca participando con dos conferencias; 7) Se escribieron cinco artículos, cuatro de ellos a ser publicados en el año 2016. Se atendió a público que solicitó información sobre documentación producida por el departamento.

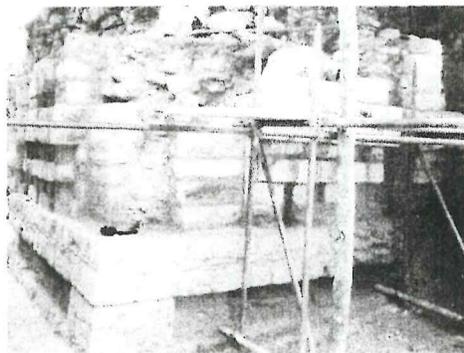
En el presente reporte también se hace referencia a los trabajos de conservación y limpieza de monumentos arquitectónicos y escultóricos que fueron efectuados en los sitios de Nakum, Naranjo, El Pilar y San Clemente.

PROGRAMA DE RESTAURACIÓN SITIO NARANJO

1. En relación al edificio A-3, ubicado en el sector norte del patio central de la Acrópolis Oeste de Naranjo, se cumplió con la meta de 80 m² de restauración realizada en la fachada norte, que muestra un panel con diseños del dios de la lluvia. Asimismo, en el mismo edificio en relación a la fachada oeste se intervino en un área que corresponde a parte del basamento, la escalinata de acceso y el módulo que ocupa el sector noroeste. Además de la reintegración de volumen, se restituyeron sillares que estaban en pésimo estado de conservación, para lo cual fue necesario tallar sillares de cantera.



Edificio A-3, muro norte



Edificio A-3, muro oeste

2. En lo que corresponde al edificio B-18 ubicado en la plaza central de Naranjo, se completó la consolidación del cuerpo superior de la fachada oeste, que también incluye un tramo de la escalinata de acceso. También se tendió un piso con el objetivo de realizar un manejo controlado del agua que cae de la cubierta, y que estaba erosionando los muros del cuerpo superior.



Edificio B-18, cuerpo superior oeste, sector norte

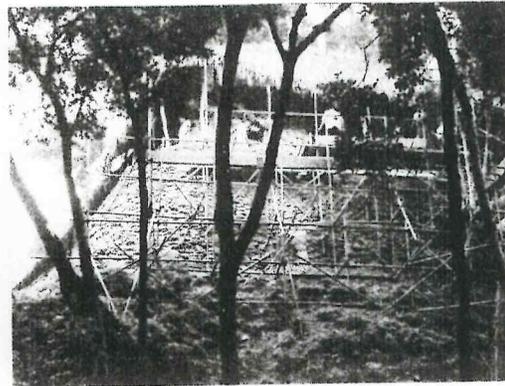


Edificio B-18, cuerpo superior oeste, sector sur

3. En el edificio B-24 ubicado al sur de la plaza central del sitio arqueológico Naranjo, se completó la consolidación del cuerpo superior de la fachada oeste que se completó a totalidad. Por otra parte, la fachada sur quedó completa en un 35% que corresponde a la meta estimada. También se tendió un piso que permite evacuar el agua que cae de la cubierta superior.



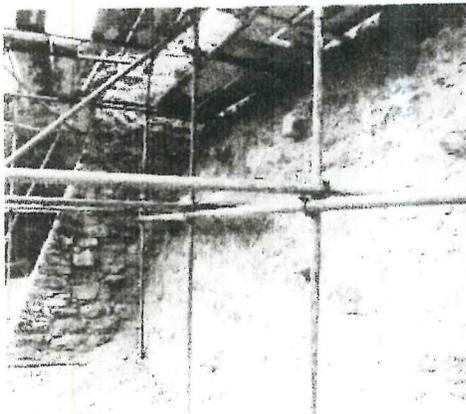
Edificio B-24, cuerpo superior oeste



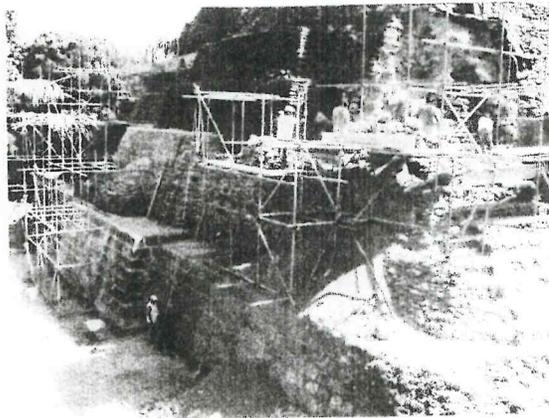
Edificio B-24, cuerpo superior sur

SITIO YAXHÁ

1. En relación a los trabajos de conservación del edificio 137 de Yaxha, ubicado en la Acrópolis Norte, se intervino en un área de 175 m² que corresponden a parte del segundo y tercer cuerpo de la fachada norte, así como parte de la fachada este y oeste. La meta fue superada en 25 m². Los trabajos consistieron en la selección y corte de piedras de cantera para utilizarlas en el proceso de relleno de grietas y muros, así como tendido de pisos.



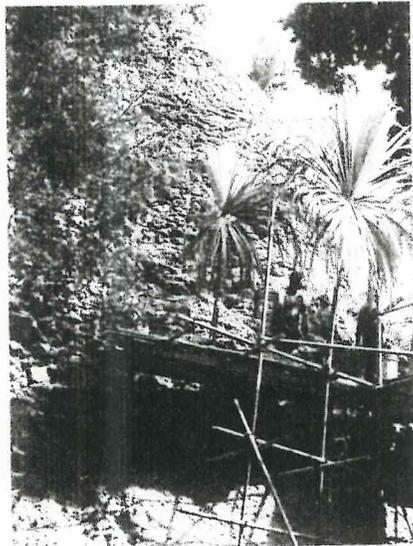
Edificio 137 tercer cuerpo este



Edificio 137 fachadas norte y oeste, cuerpos 1, 2 y 3

SITIO NAKUM

1. En lo que corresponde a los trabajos de conservación del edificio C de Nakum, ubicado en la Plaza Central, se completaron 24m² de la meta estimada en 20 m². Los trabajos consistieron en la consolidación del sector este del segundo cuerpo de la fachada Sur, donde se realizaron tareas de recuperación de volumen.



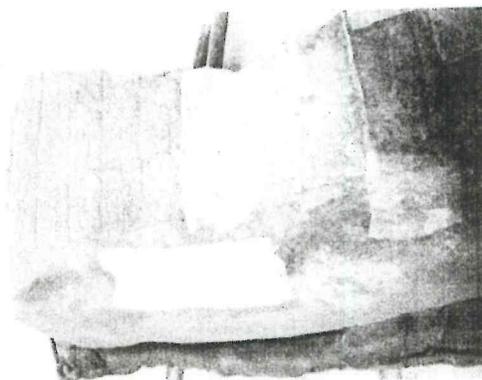
Consolidación de edificio C, Nakum

PROGRAMA DE ARQUEOLOGÍA

1. En el edificio C-9, ubicado al este de la Acrópolis Triádica Este del sitio de Naranjo, se intervino sobre la tercera terraza del basamento. Fueron documentados 250 m² programados como meta anual. En el área fueron excavadas trincheras y pozos de sondeo estratigráfico que determinaron la existencia de por lo menos tres plataformas subyacentes de los períodos Preclásico, Clásico Temprano y Clásico Tardío. Así como la existencia de tres etapas de pisos rampa con función hidráulica. Fue descubierta la estela 46.

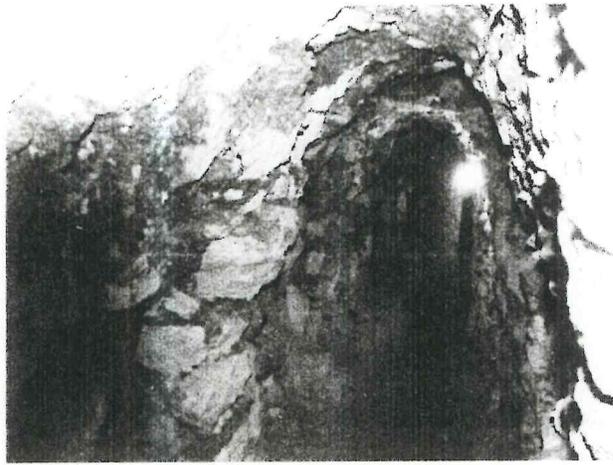


Edificio C-9, tercera terraza oeste



Estela 46 de Naranjo

2. En lo que corresponde a las actividades de documentación arqueológica en el túnel de saqueo del edificio C-9, se completó la meta de investigar el ramal sur. Los trabajos implicaron remover escombros, consolidar muros de ramales auxiliares del túnel donde se encontró la escalinata central y sur, a las que se asocian respectivamente las estelas 48 y 49L. Asimismo se liberaron rellenos correspondientes a la subestructura No. 3.



Edificio C-9 sub 3, túnel con estela 49L

3. En relación al edificio B-24, de Naranjo, se liberaron escombros en el sector del cuerpo superior de las fachadas oeste y sur, como actividad previa al proceso de consolidación arquitectónica. El cuerpo superior sostiene a los mascarones gigantes que rodean al edificio en los cuatro lados.



Liberación de escombros en muro sur

4. En lo que corresponde al edificio B-15, de Naranjo, ubicado en la Acrópolis Central, fueron documentados 25 m del túnel de saqueo, donde se describe el friso del edificio Aurora 2, muro sur, que corresponde a la representación iconográfica de la montaña Witz, con lo que se considera cumplida la meta programada para 2015.



Diseños de friso que decora a muro sur de edificio Aurora 2

PROGRAMA DE INFRAESTRUCTURA Y MANTENIMIENTO

Sitio Naranjo

1. En lo que corresponde a la producción de cal para usarla en restauración se hicieron varias quemadas que dieron un total estimado en 120m² que corresponde a la meta anual programada.

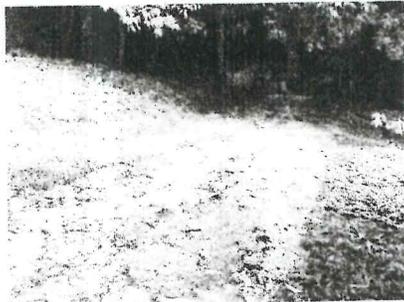
Sitio Yaxha

1. En relación al sitio de Yaxha se produjo cal en un total estimado en 140 m², que sobrepasa en 20 m. a la meta estimada.



Proceso de quema de piedras calizas para producir cal

2. En el sitio de Naranjo se hizo labor de limpieza y acondicionamiento de camino de acceso al lugar, en un área estimada en 24m², sobrepasando la meta de 20m².



Arreglo de camino a entrada de sitio Naranjo

3. En lo que corresponde a cubiertas de estelas y edificios restaurados, se cumplió con la meta de 30 m².
- 4.



Cubiertas de estelas en acrópolis C-3 de Naranjo

5. En el campamento de Naranjo, se hicieron arreglos en baños de operativos, horno de quema de piedra para cal, letrinas de operativos, techos de cocina, techo de área de reuniones y techo de área de recreación cuantificando un total de 60 m² que corresponde a la meta programada.
6. En el campamento de Yaxhá se hizo acondicionamiento de techos de guano en cocinas de operativos y técnicos, así como arreglos en área de caminamientos del campamento, del horno de quema de cal y arreglo de dormitorios técnicos.



Acondicionamiento de techos en campamento de Yaxha

PROGRAMA DE CONSERVACIÓN Y VIGILANCIA

Se hizo limpieza y manejo de vegetación en la calzada, plazas, patios y edificios restaurados en el área monumental de los sitios arqueológicos Nakum, Naranjo, El Pilar, La Honradez y San Clemente, completando un área de 450 hectáreas que es el total de la meta para el año 2015.



Sitio San Clemente, manejo de vegetación

PROGRAMA DE RESCATE

1. En las actividades que corresponden al monitoreo de saqueos existentes en grupos residenciales de la periferia de Naranjo se hizo exploración y documentación en un área de 200 hectáreas, relacionadas con las zonas norte, noreste y sureste.
2. En lo que corresponde a la documentación de saqueos, mapeo y rellenos en grupos residenciales de la periferia, se intervino en un área de 400 metros cuadrados, relacionados con los grupos La Bolsa, Hormigas Blancas y El Carrizo.



Grupo La Bolsa, edificios este y oeste



Grupo La Bolsa, edificio norte

3. En relación a la documentación de saqueos y sellado de túneles en los edificios A-59 y A-29 del sitio La Honradez se cumplió un total de 90 m². De manera adicional se construyeron escalinatas de madera para acceso a dos edificios.



Edificio A-29, túnel de saqueo oeste

PROGRAMA DE LABORATORIO ARQUEOLÓGICO

1. En relación a materiales cerámicos relacionados con el sitio arqueológico Naranjo se analizaron 48,000 unidades de materiales cerámicos, cumpliendo la meta establecida.



Consolidación de vasijas cerámicas

2. En cuanto a materiales líticos, se analizaron 1,250 unidades de obsidiana, pedernal, piedras de basalto y calizas.

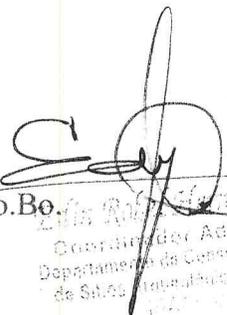
Entre las actividades adicionales realizadas en el laboratorio arqueológico, se incluye:

- a) El análisis de 22 esqueletos mayas, del sitio Naranjo.
- b) La restauración de 6 vasijas cerámicas del sitio Naranjo.
- c) La consolidación de las estelas 46 y 47 de Naranjo
- d) Fijación y consolidación de estucos en laboratorio y fachadas de edificios dentro túneles de saqueo del sitio Naranjo.

PROGRAMA DE DOCUMENTACIÓN

En el centro de documentación se continuó con el proceso de registro de la documentación, mapoteca y fototeca. Durante el año se escribieron 5 artículos sobre aspectos culturales de los sitios de Naranjo y Tikal, cuatro de ellos serán publicados en 2016. La catalogación de planos y reportes quedó avanzada en un 80%. En el centro de documentación se ha dado apoyo a investigadores de la Universidad de San Carlos, Universidad del Valle y PACUNAM. Se digitalizaron y fotocopiaron planos, y quedó actualizada hasta un 85% la base de datos documental.

Vilma Aracely Fialko Coxeman



Vo.Bo.

Edilberto Rodríguez Pineda
Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
de Sitios Arqueológicos y Monumentos
Nacionales